

# A Yab'ixal Ix

## RUT

Rut sb'i jun libro tic, yujto a d'ay syalcot yab'ixal jun ix ix scuchan Rut d'a tiempoal eb' juez. A ix Rut chi', aj Moab ix, yic'lajnac sb'a ix yed' jun viñ aj Israel. Ayic scham viñ yetb'eyum ix chi', vach' yutej spensar ix d'a ix yalib'. Yac'anoch sb'a ix aj choñab'il b'aj cajan ix yalib' chi'. Yac'anpaxoch sb'a ix d'a yol sc'ab' sDiosal ix yalib' chi', aton sDiosal Israel. Yuj sb'eyb'al ix chi', a jun viñ b'eyum och yetb'eyumoc ix. A jun viñ chi', ayto yuj sb'a viñ yed' viñ yetb'eyum ix chamnac chi', yujto icha chi' yalan sley eb' israel chi'. Yuj b'aj yic'nac sb'a ix yed' jun viñ chi', cannac ix d'a stzolal eb' smam yicham viñaj rey David. A pax ta' cotnac eb' smam yicham Jesú. Ayic scheclaj jun ix ch'oc choñab'il chi' d'a stzolal eb' smam yicham Jesú, ichato tz'ic'jichaañ juntzaïxo ch'oc nacional yed' juntzaïxo anima ch'oc yilji. Ch'oxnab'il yaj ix Rut chi' to a mach syac'och sc'ool d'a Dios, sc'anab'ajan tas syala', chab'il yuuj. A Dios malaj sq'uxaäil eb' anima d'a yol sat.

### Ix b'at viñaj Elimelec yed' yal yuninal d'a Moab

**1** Ayic ayocheb' juez yajalil d'a choñab' Israel, ix javi jun nivan vejel d'a choñab' chi'. A d'a jun tiempoal chi', ay jun viñ aj choñab' Belén d'a yol yic Judá, ix b'at cajnaj viñ yed' ix yetb'eyum yed' chavaäi yuninal d'a yol yic Moab yuj jun vejel chi'. **2-4** A jun viñ chi', Elimelec sb'i viñ, axo ix yetb'eyum viñ, Noemí sb'i ix. Axo eb' viñ yuninal viñ chi', aton viñaj Mahlón yed' viñaj Quelión. Aj Efrata eb', Belén pax sb'i. Ix b'atcan cajan eb' d'a yol yic Moab chi'. Lajuñe! ab'il ix ec' eb' ta!. Yac'b'an ayec' eb' chi' ta!, ix cham viñaj Elimelec yetb'eyum ix Noemí chi', ix can ix yed' chavaäi eb' viñ yune' chi'. Ix lajvi chi', ix och yetb'eyum eb' viñ schavaäiil. Ix yic'laj sb'a eb' viñ yed' chavaäi eb' ix aj Moab chi', jun ix scuch Orfa, axo junxo ix scuch Rut.

**5** Axo ix aji, ix champax viñaj Mahlón yed' viñaj Quelión chi', yuj chi' ix can ix Noemí sch'ocoj, yujto ix cham eb' viñ yune' ix chi', ix champax viñ yetb'eyum ix.

### Ix meltzaj ix Noemí yed' ix Rut d'a Belén

**6** Axo ix yab'an ix Noemí chi' to ix oc'xi sc'ool Jehová d'a choñab' Israel, mañaçalaj vejel ta!. **7** Yuj chi' ix meltzaj ix d'a Judá yed' chavaäi eb' ix yalib' chi'. **8** Ayic van scot eb' ix d'a yoltac b'e, ix yalan ix d'a eb' ix yalib' chi' icha tic:

—A ticnaic, paxaaïec d'a spat e mam e nun. A Jehová ol och eyed'oc yujto vach'ñej ix eyutej e b'a d'ayin yed' d'a eb' viñ vune!. **9** Aocab' Jehová ol och eyed'oc yic ol ochxoc eyetb'eyum, vach'ñej ol aj eyajxiec' d'a e pat, xchi ix.

Ix tz'ub'anelta sti' eb' ix yalib' ix chi', ix syamanoch eb' ix yoq'ui. **10** Ix yalan eb' ix icha tic:

—Max oñi canlaj. Ol oñ b'at ed'oc d'a a choñab' chi', xchi eb' ix.

**11** Ix yalanxi ix d'a eb' ix:

—Ex valib', paxañec d'a e pat.

¿Tasto val yuj tzex och tzac'an vuuj? Malaj vune' toxo tz'aji yic tzeyic'lan e b'a yed'oc. **12** Yuj chi' ix quec, paxañec d'a e pat. Yujo a in tic, chichim inxo, mañxo ol ochlaj vetb'eyum. Vach'chom sval tincnaic to a d'a jun ac'val tic ol och veb'eyum, olto aljoc vune', ta xin chi, **13** ¿palta tom olto e tañivej sq'uib' eb' viñ, yic ol eyic'an e b'a yed' eb' viñ? ¿Tom yujiej e tañivani, mañxo ol och eyetb'eyum? Maay ex valib', mañ ol yal-laj icha chi'. A in tic, victaxon yaj yaelal ix yac'cot Jehová d'a vib'añ. Ol am in te cus eyuuñ tato ol vila' to ol eyab' syail, xchi ix d'a eb' ix yalib' chi'.

**14** Ix ochxi ijan eb' ix yoq'ui. Ix lajvi chi', axo ix Orfa ix tz'ub'an-canelta sti' ix, ix meltzaj ix. Axo pax ix Rut jun, ix canñeñ ix yed' ix. **15** Ix yalanxi ix Noemí chi' d'a ix Rut chi' icha tic:

—Tzam ila' to a ix a mu' toxo ix pax ix d'a schoñab' yed' d'a sdiosal, ixic pax a ach tic, xchi ix.

**16** Ix tac'vi ix Rut chi' icha tic:

—Mañ ach och ijan alan d'ayin yic tzach vactejcani. Yalñeñ b'aj ol ach b'atoc, ol in b'atñeñ ed'oc. A b'aj ol ach ajoc, ata' ol in aj pax ed'oc. A a choñab', a ol och in choñab'oc, a a Diosal, a ol ochpax in Diosaloc. **17** A b'aj ol ach chamoc, ata' ol in cham-paxoc, ata' ol in mucnajoc. Yac'ocab' in yaelal Jehová tato tzach vactejcani, masanto a chamel ol ic'an co pojan co b'a, xchi ix Rut chi'.

<sup>a</sup> **1.20** Noemí syalelc'ochi “te nib'ab'il”. Axo Mara syalelc'ochi “c'a”.

**18** Axo ix yilan ix Noemí chi' to ay val och d'a sc'ol ix Rut chi' sb'at yed'oc, mañxalaj tas ix yal ix d'a ix.

**19** Ix b'eyxicot eb' ix schavañil, masanto ix javi eb' ix d'a Belén.

Ayic ix javi eb' ix ta', masanil eb' anima ay ta' ix te sat sc'ol eb'. Ix yalan eb' ix ix icha tic:

—¿Mantoc a ix Noemí tic? xchi eb' ix.

**20** Yuj chi' ix tac'vi ix d'a eb' ix icha tic:

—Mañxo eyal Noemí d'ayin, palta Mara<sup>a</sup> tzeyac' in b'iej, yujto a Dios Syal Yuj Smasanil, a' ix ac'an in yaelal. **21** Ayic ix in b'at d'a tic, mañ jantacoc tas ay d'ayin, axo yic tzin meltzaj tic, mañxalaj jab'oc. Icha chi' ix el d'a sc'ool Jehová sjavi d'a vib'añ, ¿tasto val yuj tzeyal Noemí chi' d'ayin yujto toxo ix ja d'a vib'añ vab'an syail yuj Dios Syal Yuj Smasanil? xchi ix.

**22** Ichaton chi' ix aj sjavi ix Noemí yed' ix Rut d'a Belén chi', spetoj eb' ix d'a yol yic Moab. A ix javi eb' ix chi', van val syamchajoch sjochchaj ixim cebada.

### Ix xid'ec' ix Rut sic'oj jolom cebada

**2** **1** Ay jun viñ scuchan Booz, ayto yuj sb'a viñ yed' viñaj Elimelec yetb'eyumcan ix Noemí chi'. Te b'eyum viñ, nivan yelc'och viñ d'a schoñab' chi'.

**2** Ix yal ix Rut chi' d'a ix Noemí icha tic:

—Tzin tevi d'ayach, comonoc tzin a chab'ati, b'at vila' talaj ay b'aj van sjochchaj ixim cebada, talaj scha sc'ol eb' viñ aj munlajel chi' tzin sic'

jayeoc sjolom quic d'a spatictac eb' viïn, xchi ix.

—Ixic, xchi ix.

**3** Ix b'at ix Rut chi' b'aj van sjochchaj ixim cebada chi', ix och ijan ix sic'an ixim scan yuj eb' viïn sjochan ixim chi'. C'ocb'il val a jun munlajel b'aj ix c'och ix chi' yic viñaj Booz, aton jun viïn ayto yuj sb'a yed' viïn xilb'a Elimelec chi'. **4** Ayic van sic'an ixim ix, ix c'och viñaj Booz chi', spetoj viïn d'a Belén. Ix yalan viïn d'a eb' smunlajvum chi' icha tic:

—Aocab' Jehová ayoch eyed'oc, xchi viïn.

—Yac'ocab' svach'c'olal Jehová d'ayach, xchi eb' munlajvum chi' d'a viïn.

**5** Ix sc'anb'an viïn d'a viïn ayoch yil eb' smunlajvum chi':

—¿Mach ay yic jun ix cob'es chi'? xchi viïn.

**6** Ix tac'vi viïn:

—Aton jun ix aj Moab ix javi yed' ix Noemí. **7** Ix sc'an spermiso ix d'ayin yic tz'ec' ix d'a scal ixim jochb'ilxo, yic sic'ananchaañ ixim scan yuj eb' munlajvum tic ix. Atax d'a q'uiñib'alil ix javi ix, max och vaan ix sic'ananchaañ ixim, ato val yic'an yip ix tic, xchi viïn.

**8** Yuj chi', ix yalan viñaj Booz chi' d'a ix Rut chi' icha tic:

—Ach ix, ab' tas ol vala': Mañxo ach b'at a sic'chaañ ixim cebada tic d'a yic junocxo mach, palta canaañ yed' eb' ix in checab' tic. **9** A yed' eb' ix ol ach b'at b'aj sjochvi cebada eb' viïn in munlajvum tic. Toxo ix val d'a eb' viïn to malaj tas syal eb' viïn d'ayach. Ayic stacji a ti', syal ic'anelta a' uc' d'a yol ch'ub' b'aj syiq'uelta yic eb' viïn in munlajvum chi', xchi viïn d'a ix.

**10** Ayic ix yab'an ix icha chi', ix em ñojan ix d'a sat luum, ix yalan ix d'a viïn icha tic:

—Tas yuj te vach' tzutej a c'ool d'ayin, ina to a in tic ch'oc choñab'il in? xchi ix.

**11** Ix tac'vi viïn d'a ix icha tic:

—Yujo ix vab' masanil tas ix a c'ulej d'a ix alib' atax yic ix cham viïn etb'eyum, ix actejcan a mam a nun yed' a choñab' b'aj aljinac ach, ix ach ja d'a co choñab' to mañ ojtacoctaxon tic. **12** Aocab' Jehová co Diosal a öñ israel öñ tic tz'ac'an spac d'ayach yuj tas ix a c'ulej chi', syac'an svach'c'olal d'ayach, aton co Diosal b'aj ix ach javi a col a b'a tic, xchi viïn.

**13** Ix tac'vi ix icha tic:

—Mamin, ste tzalaj in c'ool yuj tas tzal tic d'ayin, te vach' tzutej a c'ool d'ayin vach'chom mañ in lajanoc yed' junoc eb' ix a checab' tic, xchi ix.

**14** Ayic ix c'och yorail sva eb', ix yavtejcot ix Rut chi' viïn vael, ix yalañ viïn icha tic:

—Cotañ, va'añ qued'oc. Lab'ejem ixim a pan chi' d'a scal vinagre tic, xchi viïn.

Ix em c'ojan ix d'a stz'ey eb' munlajvum chi', ix yac'an ixim mayb'il cebada viñ d'a ix, yic sc'ux ix yed' svael chi'. Ix va ix masanto ix b'ud'ji ix, ayto maj lajvilaj yuj ix. **15** Ayic ix b'atxi ix sic'oj cebada chi', ix yalan viñaj Booz chi' d'a eb' viïn smunlajvum chi' icha tic:

—A ixim somchajb'at d'a scal ixim manojaxo yaj chi', syal sic'an ixim ix. Mañ eyac' q'uixvelal ix. **16** Syal eyac-tancan junjunoc ixim manojaxo yaj chi' yic sic'chaañ ixim ix. Mañ e tumej ix, xchi viïn.

**17** Axo yic vanxo yem c'u, ix yac-tan ix sic'an ixim, ix smac'anel ixim

ix, ay am oxeoc almul ixim ix yic' ix.  
**18** Ix lajvi chi', ix meltzaj ix d'a yol choïab' chi', ix sch'oxan ix d'a ix yalib' chi' jantac ixim ix yic' ix. Yed'-nac pax ixim mayb'il cebada chi' ix d'a ix yalib' chi', aton ixim maj laj-voclaj sc'uxan ix chi'.

**19** Ix sc'anb'an ix yalib' ix chi' d'ay: ¿Mach ay yic b'aj ach xid'ec' chi'? ¿B'ajtil ix a sic' ixim cebada tic? Yac'ocab' svach'c'olal Jehová d'a yib'añ jun mach vach' ix yutej sb'a chi' d'ayach, xchi ix.

Ix yalan ix Rut chi' icha tic:

—A jun viñ ay yic b'aj in xid'ec' chi', Booz sb'i viñ, xchi ix.

**20** Ix yalanxi ix yalib' ix chi' icha tic:

—Yac'ocab' svach'c'olal Jehová d'a yib'añ viñaj Booz chi', yujto vach' syutej spensar viñ d'ayoñ a oñ pitzan oñ tic, icha yutejnac spensar viñ d'a eb' viñ co chamnac.

Ix yalanxi ix:

—A viñ chi' te ayo cuj co b'a yed' viñ, yuj chi' smoj ton scolvaj viñ d'ayoñ, xchi ix.<sup>b</sup>

**21** Ix yalan ix Rut chi' icha tic:

—Ix yalpax viñ d'ayin icha tic: Syal a cotñej a sic' ixim, añej yed' eb' ix in checab' tic tzach b'ati, masanto ol lajvoc munlajel tic, xchi viñ d'ayin, xchi ix.

**22** Ix tac'vi ix yalib' ix chi': Vach' jun ach valib', vach' tato tzach b'at-ñej yed' eb' ix schecab' viñ chi', max ach b'atlaj d'a junocxo ch'oc, yic vach' malaj mach tzach tzuntzani, xchi ix.

**23** Yuj chi' ix b'atñej ix Rut yed' eb' ix schecab' viñaj Booz chi', masanto ix lajvi sjochchaj ixim

cebada yed' ixim trigo. Ayñejec' ix Rut yed' ix yalib' chi'.

### A svach'c'olal viñaj Booz

**3** **1** Ay jun c'u ix yal ix Noemí d'a ix yalib' chi' icha tic:

—Ach Rut, smoj tzin say junoc etb'eyum nu yic vach' tzalajc'olal tzach aji. **2** A viñaj Booz, viñ ay schecab' eb' ix junñej ix ach munlaj chi' yed'oc, te ayo cuj co b'a yed' viñ. A d'a jun ac'val tic ol b'at viñ ac'ojoel matz'il cebada. **3** A ticnaic, icha tic ol a c'ulej: B'iquel a b'a, tzac'anec' perfume d'ayach, a a pichul vach' tzac'ochi, tzach b'at b'aj ayec' viñ chi', palta mañ a comon ch'oxej a b'a ayic manto lajvi sva viñ. **4** Toñej tzila' b'ajtil tz'ec' jichan viñ svayi, slajvi chi' tzach ec' jichan d'a yoctac viñ, tzac'anq'ue sti' sc'u' viñ d'a yoctac chi' d'a ib'añ. Axo viñ ol alanoc tas ol a c'ulej, xchi ix Noemí chi'.

**5** Ix tac'vi ix Rut chi' icha tic:

—Ol in c'anab'ajej masanil tas ix al tic, xchi ix.

**6** Yuj chi' ix b'at ix b'aj smunlaj viñaj Booz chi', ix sc'anab'ajej ix icha ix aj yalan ix yalib' chi'. **7** Ayic ix lajvi sva viñaj Booz chi' yed' yuc'an a', te tzalajc'olal ix aj viñ. Ix lajvi chi' ix ec' jichan viñ svay d'a slac'anil b'aj cuñanec' ixim sat cebada chi'. Axo yic ix q'ue ac'val, te c'ojanc'olal ix aj sc'och ix Rut chi', ix yic'anchaañ sc'u' viñ ix d'a yoctac, ix ec' jichan ix svay ta!. **8** Axo d'a chimilac'val ix q'ue juc-naj viñ, ix sutmaj viñ b'aj vaynac chi', axo ix yab'an viñ to ay jun ix ix jichanec' d'a yoctac chi'.

**9** —¿Mach ach? xchi viñ.

<sup>b</sup> **2.20** Scha sb'a jun tic yed' tas syal d'a Levítico 25.25.

—A in Rut in a checab' in. A ach tic, smoj tzach colvaj d'ayin, yujto te ayto uj a b'a yed' viñ veb'eyum chamnac, xchi ix.

**10** —Yac'ocab' svach'c'olal Jehová d'ayach. A ticnaic, ix nachajel vuuj chajtil to vach' a pensar, yujto tza nib'ej sb'inajecan viñ etb'eyum chamnac. Q'uinaloc ta mañ ichocta, syal ic'an a b'a yed' junocxo viñ to quelemto, vach'chom meb'a', ma b'eyum, añej tato syal a c'ool, palta maj a c'ulej icha chi'. **11** Mañ ac' pensar, yujto a d'a yol co choñab' tic, ojtacab'ilxo to vach' a b'inaji, yuj chi' ol in c'anab'ajej masanil tas tzal tic. **12** Yeltoni ayto vuj in b'a ed'oc, palta ayto val junxo viñ te ayto uj a b'a yed'oc d'a vichañ. **13** Canaï d'a tic d'a jun ac'val tic. Ato q'uic'an svala', tato scha sc'ol viñ chi' ach yic'an icha sleyal. Tato icha chi', vach' toni. Tato mañ ol yal sc'ol viñ jun, svac' in ti' d'a yichañ Jehová ach vic'ani. Vayañ ticnaic, axo yic ol sacb'oc, ol ach paxoc, xchi viñ.

**14** Yuj chi' ix vaycan ix d'a yoctac viñaj Booz chi' d'a jun ac'val chi'. Ayto sacb'i ix q'ue vaan ix, yujto ix yal viñ d'a ix to malajocab' mach tz'ilani to ay junoc ix ix, ix ulec' b'aj smunlaj viñ chi'.

**15** Ix yalan viñ d'a ix icha tic:

—Iq'uel a xotil chi', tza pixan sñi' c'apac, xchi viñ d'a ix.

Ayic yamb'il sñi' c'apac xotil ix chi' yuuj, ix secanem ixim cebada viñ d'a yool, ay am vagueoc almul ixim ix yaq'uem viñ. Ix schelanq'ue viñ d'a sjolom sjeñjab' ix, ix yic'anb'at ixim ix d'a choñab' chi'.

**16** Axo ix c'och ix d'a ix yalib' chi', ix sc'anb'an ix:

—Tas ix a c'ulej nu? xchi ix.

Ix yalan ix Rut chi' tas ix yal viñaj Booz chi' icha tic:

**17** —A masanil ixim cebada tic ix yac' viñ d'ayin. Ix yalanpax viñ to max yal in javi d'ayach tato malaj jab'oc tas ved'nac, xchi ix.

**18** Ix yalan ix yalib' ix chi':

—A ticnaic jun nu, tañvej tas ol ajelc'och jun tic. Mañ ol ec' tiempo yuj viñ. Ol sb'o yaj viñ ticnaic, xchi ix d'a ix Rut chi'.

**Ix yic'laj sb'a viñaj Booz yed' ix Rut**

**4** **1** Axo yic ix sacb'i, ix b'at em c'ojan viñaj Booz chi' d'a sti' spuertail choñab' b'aj smolb'ejtaxon sb'a eb' anima. Junanto val rato chi', ix elul viñ te ayto yuj sb'a yed' viñ xilb'a Elimelec chi', aton jun viñ ix yal viñaj Booz chi' d'a ix Rut.

Ix yalan viñaj Booz chi' d'a viñ:

—Ochañ vaan to ol oñ lolon jab'oc, xchi viñ.

Ix sc'anab'ajej viñ chi' yoch vaan, ix em c'ojan viñ. **2** Ix lajvi chi' ix yavtancot lajuñvañ eb' viñ yichamtac vinaquil choñab' viñaj Booz chi', ix yalan viñ d'a eb' viñ to tz'em c'ojan junoc rato eb' viñ yed' viñ. Ix em c'ojan eb' viñ b'ian. **3** Ix yalan viñaj Booz chi' d'a viñ ayto yuj sb'a yed' eb' chi' icha tic:

—A ix Noemí ix meltzajxicot d'a Moab, snib'ej ix schoñel jab'oc slum viñ cuc'tac xilb'a Elimelec. **4** Yuj chi' sval d'ayach talaj tza manel luum. Tato tzic' luum, d'a val yichañ eb' testigo tic yed' eb' viñ yichamtac vinaquil choñab' tic, tzalancani to tzic' luum. Yujto a ach tic smoj ic'an luum. Tato max a mancan lum jun, al d'ayin ticnaic, yujto a in tic schab'ilxo macañ vaji, malaj junocxo syal smanan luum, xchi viñaj Booz chi'.

Ix tac'vi viñ ayto yuj sb'a yed'  
viñaj Elimelec chi' icha tic:

—Ol in man luum, xchi viñ.

**5** Ix lajvi chi' ix yalan viñaj Booz  
chi' tas yaji:

—A ticnaic jun, tato tza man-  
canel lum d'a ix Noemí chi', yovalil  
tzic' ix Rut aj Moab, ix yetb'eyum-  
can viñ xilb'a Mahlón, yic vach' ol  
b'inajcan viñ yetb'eyum ix chi' d'a  
luum, xchi viñ.

**6** Ayic ix yab'an jun chi' viñ, ix  
yalan viñ:

—Tato icha chi' yaji, max yal-laj in  
manan luum. Ay talaj tz'ic'an in mac-  
b'en yuuj. Tato tza nib'ej tza man-  
canel lum a ach tic, syal a manan  
luum, svac' in derecho tic d'ayach,  
xchi viñ.

**7** (A sb'eyb'al eb' israel d'a jun  
tiempoal chi', tato ay junoc mach ay  
yalan yic smanancan smacb'en junoc  
te ayto yuj sb'a yed'oc, tato max yal  
sc'ool smanani syal yac'ancan b'aj ay  
yalan yic chi' d'a junocxo mach. Ayic  
sb'o jun lolonel chi', a sb'eyb'al eb' to  
a jun mach max manancan chi',  
syiq'uel junoc xañab' ayochi, syac'an  
d'a viñ smanancan chi', ch'oxnab'il  
tz'ajcani.)

**8** Yuj chi' ix yal viñ sc'ab' yoc  
viñaj Elimelec chi' d'a viñaj Booz  
chi':

—Mancanel luum, xchi viñ.

Ix lajvi chi' ix yic'anel jun xañab'  
viñ, ix yac'ancanb'at viñ d'a viñaj  
Booz chi'. **9** Ix lajvi chi', ix yalan  
viñaj Booz chi' d'a eb' viñ yichamtac  
vinaquil choñab' yed' jantac eb' ayec'  
chi':

—E masanil, testigo tzex ajcan  
ticnaic to a in tzin mancanel lum  
d'a ix Noemí, aton slum viñaj  
Elimelec, lum yic viñaj Quelión, lum

yic viñaj Mahlón. **10** Añejtona' tes-  
tigo tzex ajpaxcani to ol vic'can ix  
Rut aj Moab vetb'eyumoc, aton ix  
yetb'eyumcan viñaj Mahlón, yic ol  
b'inajñejejan viñ d'a sluum chi' yed'  
d'a co cal a oñ ayto cuj co b'a yed'  
viñ yed' d'a yol co choñab' tic. Yuj  
chi' testigo tzex ajcan d'a jun  
lolonel tic, xchi viñ.

**11** Ix tac'vi eb' viñ yichamtac  
vinaquil choñab' yed' masanil eb'  
ayec' chi' icha tic:

—Testigo tzoñ ajcana. A ix ix  
tz'ochcan d'a yol a pat chi', aocab'  
Jehová ol ac'an ele'och ix icha ix  
Raquel yed' ix Lea b'aj cotnac quiñ-  
tila a oñ israel oñ tic. Añejtona' a  
ach pax tic, nivanocab' tz'aj a b'inaj-  
can d'a yol yic Efrata, aton choñab'  
Belén tic. **12** Tzijtumocab' uninal ol  
yac' Jehová yed' ix, q'uib'ocab'ñej  
sb'isul iñtilal yed' ix, icha ix aj  
sq'uib'chaañ yiñtilal viñaj Fares, aton  
viñ yuninal viñaj Judá yed' ix Tamar,  
xchi eb'.

**13** Icha chi' ix aj yic'an ix Rut  
chi' viñaj Booz chi'. Ix lajvi chi', ix  
vay viñ yed' ix, axo Jehová ix  
ac'an svach'c'olal d'a ix, ix  
scuchanoch yune' ix, ix alji jun  
svinac unin ix.

**14** Ix yalan eb' ix ix d'a ix Noemí  
chi' icha tic:

—Alchajocab' vach' lolonel d'a  
Jehová, yujto toxo ix yac' jun  
iachiquin ilumaloc. Nivanocab' ol  
aj sb'inaj d'a scal choñab' Israel.

**15** Aocab' viñ ol och yipoc a c'ool  
yed' ach yilani ayic ol ach  
chichimaxoc, yujto yune' viñ  
alib' tic. Aton ix tzach xajanani,  
ec'b'al yelc'och ix d'a yichañ  
ichato ay ucvañioc une' ix il sat,  
xchi eb' ix.

**16** Ix lajvi chi', ix schelanq'ue viñ  
unin chi' ix Noemí chi', axo ix ix ilan  
q'uib' viii. **17** Ayic ix yilan eb' ix  
cajan d'a slac'anil ix chi', ix yalan eb'  
icha tic:

—Ichato ix alji yune' ix Noemí,  
xchi eb' ix. Obed ix yac' eb' ix sb'iej,  
aton viñ smam viñaj Isaí, smam viñaj  
rey David.

**Eb' smam yicham viñaj Rey David**

**18-22** Aton eb' smam yicham viñaj  
rey David d'a stzolal tic, tz'el yich  
d'a viñaj Fares, viñaj Hezrón, viñaj  
Ram, viñaj Aminadab, viñaj Naasón,  
viñaj Salmón, viñaj Booz, viñaj  
Obed, viñaj Isaí, aton viñ smam viñaj  
David chi'.